

odloženost

Abgelegenheit, weite. dálnoŝt, odloženost, próŝtor.
distantia.

HIPOLIT: Dict. II, 2

odložnosť

Weite. dalnosť, odložnosť, rešírnosť, pre-
stránosť, próstor, ali préstor. amplitudo,
Capacitas, laxitas, spatium.

odložnosť

Geometra metitur altitudinem aut Distantiam Locorum sine quadranto, sine radio. der Erdmesser messet die höche eines Thurns oder die weite, distanz der Oerter, entweder mit dem Quadrat oder mit dem Messtab. Ta semljamérzhan, ali semljamériz meri visokúst eniga Thurna ali to dalnost, ali odložnost tih mejst, ali s'tem quadrántelnom ali s'mérno palzo.

odlořnost

Distantia, ein Vnterscheid, abgelegeneit,
weite. en od- ali reslózhek. odlózshnost,
dalnost :tudi proftor, reshírnost, fhiro-
kúft, fhirjáva.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 196

odložnosť

Disjunctio, absönderung. odlózhenie, odlózhék,
tudi odložnosť.

odločnost

Longinuitas, fehrnus, langwierigkeit. dálnost
dalezhína, odločnost: dolgutarpeózhnost, tarplí-
vost.

odlupiti

Exalburno, Bast, oder rinden abschelen.
shkórje ali kóřhe odlúpiti, lefs béjliti,
mladíze řmúřniti, olúpiti, obéliti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 216

odlupiti

Glubo, schellen, die rinden abziehen. lupiti,
te shkórje dóli potegníti, olúpiti, olúpje sléj-
zhi, odlúpiti.

odlupiti

Fraxus,
denudare cortice fraxos. die rinde von Hainbuchen
abschellen. to odložiť od kôry odlupiti:

HIPOLIT: Dict. I 1686

odluskiniti

die fisch entschuppen. ríbe odluskiniti,
ofhópati. pisces desquamare.

61

HIPOLIT: Dict. II,

odluskiniti

Pisces desquamant et exdoruant; die fische schuppent
ab Vnd spaltet er; te ribe on [=kuhar] odluskini
ali o'ho'pa, inu jih reskojle na dvuje;

odluskiniti

Schuppen, entschuppen. ríbe fhópati, odluskíniti.
desquamare pisces, pisces radere.

HIPOLIT: Dict. II,

171

odluskiniti

Defquamo, entschürpen. odluskiniti, eho-
grati, osterigati: defquamare pisces. die
fisch entschürpen. ribe ehoipati, fhoipati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 182

odluščiniti

Pifo, stampfen: oder die hülſen abſtoſſen, als
hirsch. tléjzhi, káſho tléjzhi, v'stópi profsù
ali jézhmen pháti, odluſzhíniti.

odmagniti itd.

Glej: odmigniti itd.

HIPOLIT: Dict. I

odmakniti

beyseits thun. na stradjati, odmakniti
Amovere, remove, dimovere, femovere, loco
movere.

HIPOLIT: Dict. II, 175

odmakniti

Remolior, von seinem ort hinwegthun. od svójga
mėjsta prozh djáti, odmakniti.

odmakriti

Hinwegrücken. prosk odmakriti. Amovere.
submovere.

odmakniti

Beyseits thun. na stran djáti, odstáviti,
prozh odmakniti. Sihe Amoveo, dimoveo,
re-et femoveo, loco moveo.

odmakniti

Wegthun. prozh djati, odríniti, odmaknítì.

Amovere, remove, auferre.

odmakniti

Amoveo, abweg thun. odmakniti, prosk djati,
odvréjzhi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

odmakniti

Verrucken, Von einem ort in das andere rucken.
premakniti, odmakniti, na stran pomakniti. mo-
vere, Commovere, sedibus, loco movere, dimo-
vere, transmovere.

odmakniti

Raumen, hinwegthun. správiti,, správlati, na
stran djati, prozh odmakniti. Amovere, remo-
vere, seponere.

odmakniti

Rugken, hinweg thun. prozh odmakniti, prozh djati.
Remove, amovere.

odmakniti

Hinwegwachen, hinwegthun. odmakniti, prosh
djati. remove, amovere.

HIPOLIT: Dict. II, 93

odmakniti

Demoveo, verrukhen, an ein anders orth
thuen. premakniti, odmakniti, na en drug
kray djati, ali poftáviti.

odmakniti

Dimoveo, verrukhen. pre- ali odmakniti, res-
makniti, odlozhiti, prozh djati, poriniti.

odmakniti

Submoveo, hinweg thun. prozh djáti, premakniti,
odmakniti, túdi spodmakniti, spodverniti.

odmakniti

Subduco, hinweg Zucken, entziehen, betriegen,
rechnen. prozh smakniti, odvléjzhi, odvšéti,
odnésti: túdi se smúfniti, odtérgati, odmakniti.
ogolufáti, na led spelláti. rájtati, prevdáríti.

odmakniti

Emoveo, verrücken. odmakniti, premakniti.
Emovere de, ex vel loco aliquem. einen von einem
ort vertreiben. činiga s. mejšta pre - ali odgnati,
odpoditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 213

odmakniti.

Semoveo, hinweg thun. prozh djáti, odmakniti,
prozh postávití.

odmakniti

Pofthabeo, nachsezen. omnia pofthabere. alles
hindan sezen. vse na stràn postáviti, is póta
odmakniti.

odmakniti

Removeo, hinwegthun, abschaffen. prozh djáti,
prozh odmakniti, prozh favkáfati, fasháfati,
odstáviti, odlozhíti.

odmakniti (se)

Weichen, bereits gehen. odstopíti, na stran
stopíti, se lozhíti, se vganíti, odmakníti:
zhes dati, se vshíniti, oshibíti, nah dati,
popustíti. Discedere, Cedere, Concedere, lo-
cum Cedere.

odmakniti (se)

Statt, oder Platz geben. meistens ali proftor dati,
odftopíti, se vganíti, odmakníti: dopuftíti, pervolíti.
locum dare, cedere, concedere.

odmakniti x

Rugken, weichen. se odmakniti, našaj stopiti.
cedere, cedere loco.

HIPOLIT: Dict. II,

155

odmakniti se

Absento, ius Elend verschikhen verweisen. sic.
sbandirhóiti, s' deshélle pregnáti: se odmak-
niti, ogniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is) , 4

odmakniti se

Recessus, abweichung, abtretung. odhòd, od-
hódik, odstópik, ali odstóplejne: túdi en pro-
stor, kámar se móre odmakniti, ali odstopíti.

HIPOLIT: Dict. I, 547

odmakniti se

Decedo, ausweichen, weite machen. sterben.
se vganiti, ali na stran stopiti odstopiti,
se odmakniti, prostor sturiti, vvrjeti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 154

odmakniti se

cedo, weichen, abweggehen, nahgeben, willfahren.
odstopti; se vgniti; odmakniti; nastran
ity, sanesti; pervolliti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 87

odmakniti x

Secedo, abweichen. odstopíti, se odmakníti,
se vganíti, odbejfháti.

odmakniti
odmaknjen

Submotus, hinweg gethan, hinweggeruckt. prozh
djàn, prozh premáknen, odmáknen.

HIPOLIT: Dict. I , 634

odmakniti
odmaknja

Dimotus, verrekht. od-ali premaknen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 790

odmakniti
odmaknjen

Subreptus, heimlich gestolen. skrivshi
vkráden, fmáknén, odmáknén.

HIPOLIT: Dict. I , 635

odmakriti
odmakujen

Emotus, verrukt. premáknen, odmáknen,
premeknén.

odmakniti
odmaknja

Semotus, hinweggethan. prozh djan, odmáknén.

odmakniti
odmakniti

Remotus, abgeschafft, hinweggerukt. prozh djàn.
odmákněn, odríněn, odstávlen.

odmakniti
odmaknjeu

Amotus, hindan gerukht. od-ali premakneu,
odstavlenu, odpráhneu, odvèrsneu, prakh
djan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

odmakujen

Entfernt, entlegen. délezh odmáknien, odló-
shen, délezh stojézh, ali leshézh, dálni.

Remotus, disitus, distans.

odmakujen

Abgelegen, entfernt. odlóshèn, odmáknên, délezh,
daln. Distans.

HIPOLIT: Dict. II, 2